

Manual

Translation of original English manual

PL9068054



DA/NO: Elektro-hydraulisk elhejs til ridebaneplaner (PL9067650)

SV: Elektro-hydraulisk lyftanordning till ridbaneharv (PL9067650)

DE: Elektro-hydraulischer Hebezug für Reitbahnplaner (PL9067650)



www.p-lindberg.dk
www.p-lindberg.no
www.p-lindberg.se
www.p-lindberg.de

DA

SV

DE

Kontakt Danmark:

P. Lindberg A/S
Sdr. Ringvej 1
6600 Vejen
Tlf. 70 21 26 26
Fax 70 21 26 30
salg@p-lindberg.dk
www.p-lindberg.dk

Kontakt Norge:

P. Lindberg
Doneheia 62
4516 Mandal
Telefon: 21 98 47 47
hei@lindberg.no
www.p-lindberg.no

Kontakt Sverige:

P. Lindberg Sverigefilial
Myranganatan 4
745 37 Enköping
Tel. 010-209 70 50
order@p-lindberg.se
www.p-lindberg.se

Kontakt Deutschland:

P. Lindberg GmbH
Flensburger Straße 3
24969 Großenwiehe
Tel: 04604 – 9888 975
Fax: 04604 – 9888 974
kontakt@p-lindberg.de
www.p-lindberg.de

DA
Monteringsvejledning
(Oversættelse af original
engelsk monteringsvejledning)



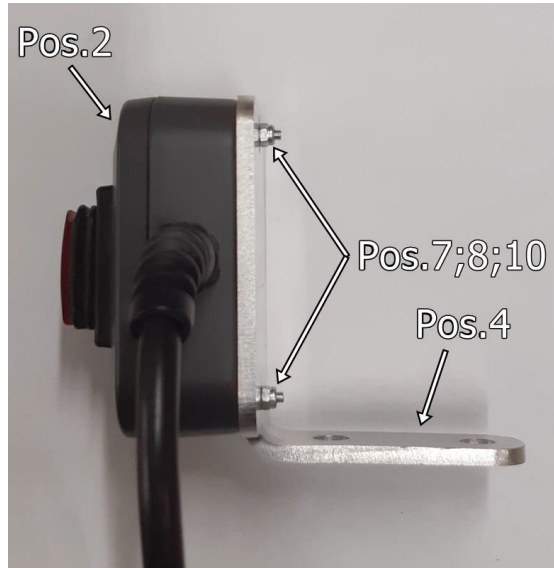
PL9068054 - Elektro-hydraulisk elhejs til ridebaneplaner 9067650

Pos.	Beskrivelse	Kode	Antal
1	Cylinder MAP-250	70.700	1
2	Ledningsnet med fjernbetjening	OT.33.03.030	1
3	Kabelforlængelse 1,2m	OT.33.03.055	1
4	Holder til fjernbetjening	70.2501	1
5	Rørklemme 28mm	OT.05.02.030	1
6	Kabel binder 7,5x365mm	PM.11.00.005	5
7	Skrue M3x14 DIN7985	OT.01.02.030	2
8	Skive M3 DIN125	OT.04.01.004	2
9	Skive Ø8/20 SFS3738	OT.04.03.030	2
10	Nyloc møtrik M3 DIN985	OT.03.02.005	2
11	Nyloc møtrik M8 DIN985	OT.03.02.040	2



MONTERINGSVEJLEDNING

Trin 1: Montér fjernbetjeningen på holderen. Brug M3-skruer, skiver og nyloc-møtrikker.



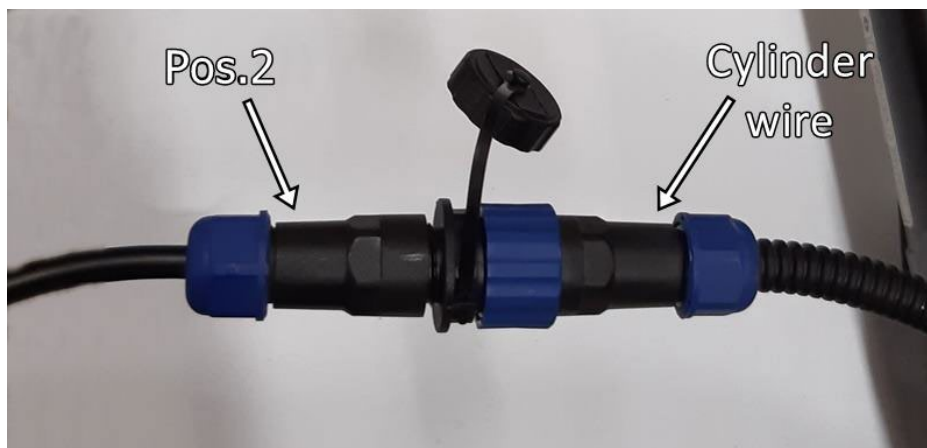
Trin 2: Find et passende sted til fjernbetjeningen (under bakspejlet, på bagagebæreren osv.). Brug en rørklemme til at montere den på bagagebæreren.



Trin 3: Montér ledningerne til ATV-batteriet. Ledningen med sikringsholderen sættes under batteriets + terminal.



Trin 4: Tilslut stikket til cylinderledningerne. Brug om nødvendigt forlængerkabel Pos.3.



Trin 5: Brug kabelbindere til at organisere ledningerne.

Vi forbeholder os ret til uden forudgående varsel at ændre de tekniske parametre og specifikationer for dette produkt.

SV
Monteringsanvisning
(Översättning av original
engelska monteringsanvisning)



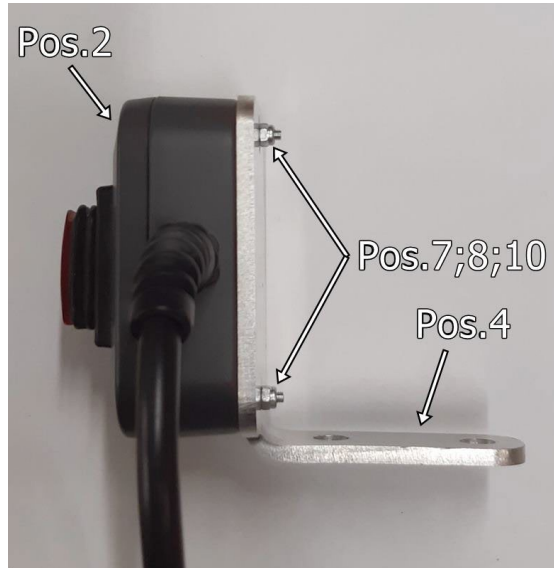
PL9068054 - Elektro-hydraulisk lyftanordning till ridbaneharv 9067650

Pos.	Beskrivning	Kod	Antal
1	MAP-250 Cylinder	70.700	1
2	Kabelnät med fjärrkontroll	OT.33.03.030	1
3	Kabelförlängning 1,2m	OT.33.03.055	1
4	Hållare för fjärrkontroll	70.2501	1
5	Rörklämma 28 mm	OT.05.02.030	1
6	Buntband 7,5x365mm	PM.11.00.005	5
7	Skruv M3x14 DIN7985	OT.01.02.030	2
8	M3 DIN125 skiva	OT.04.01.004	2
9	Bricka Ø8/20 SFS3738	OT.04.03.030	2
10	Nyloc-mutter M3 DIN985	OT.03.02.005	2
11	Nyloc mutter M8 DIN985	OT.03.02.040	2



INSTALLATIONSANVISNINGAR

Steg 1: Montera fjärrkontrollen på fästet. Använd M3-skruvar, brickor och nyloc-muttrar.



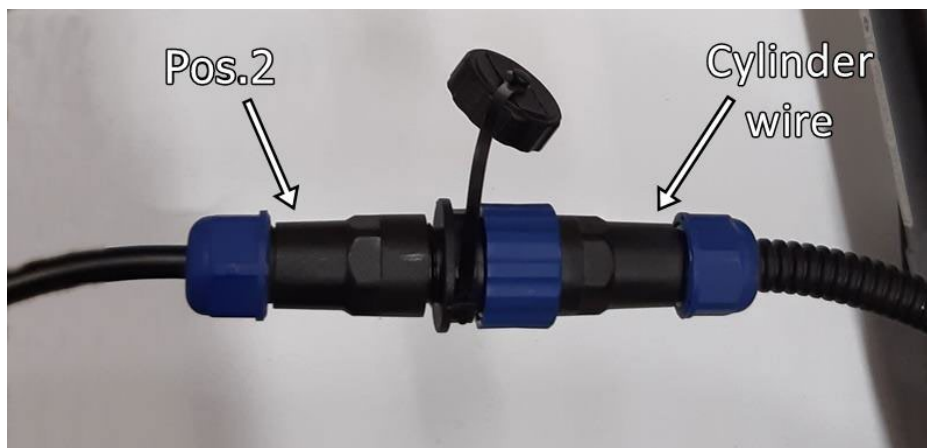
Steg 2: Hitta en lämplig plats för fjärrkontrollen (under backspegeln, på bagagehyllan etc.). Använd en rörlämma för att montera den på hållaren.



Steg 3: Anslut ledningarna till ATV-batteriet. Kabeln med säkringshållaren går under +-terminalen på batteriet.



Steg 4: Anslut kontakten till cylinderledningarna. Använd vid behov förlängningskabel Pos.3.



Steg 5: Använd buntband för att organisera kablarna.

Vi förbehåller oss rätten att ändra de tekniska parametrarna och specifikationerna för denna produkt utan föregående meddelande.

DE
Montageanleitung
(Übersetzung der englischen Original-
Montageanleitung)



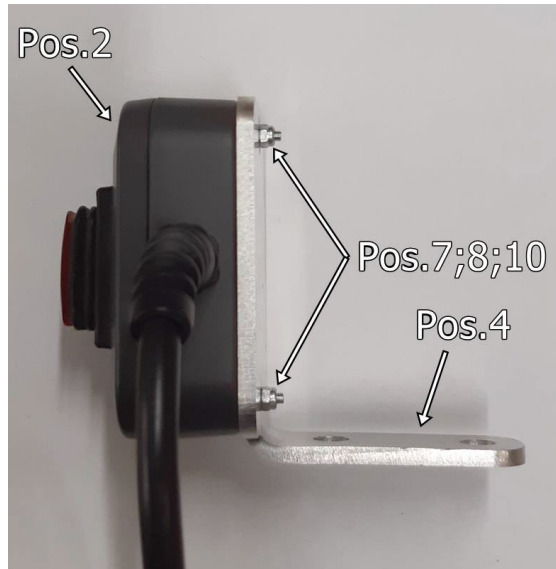
PL9068054 - Elektro-hydraulischer Hebezug für Reitbahnplaner 9067650

Pos.	Beschreibung	Code	Menge
1	MAP-250-Zylinder	70.700	1
2	Kabelleitung mit Fernbedienung	OT.33.03.030	1
3	Kabelverlängerung 1,2m	OT.33.03.055	1
4	Halterung für die Fernbedienung	70.2501	1
5	Rohrschelle 28mm	OT.05.02.030	1
6	Kabelbinder 7.5x365mm	PM.11.00.005	5
7	Schraube M3x14 DIN7985	OT.01.02.030	2
8	M3 DIN125 Scheibe	OT.04.01.004	2
9	Scheibe Ø8/20 SFS3738	OT.04.03.030	2
10	Nyloc-Mutter M3 DIN985	OT.03.02.005	2
11	Nyloc-Mutter M8 DIN985	OT.03.02.040	2

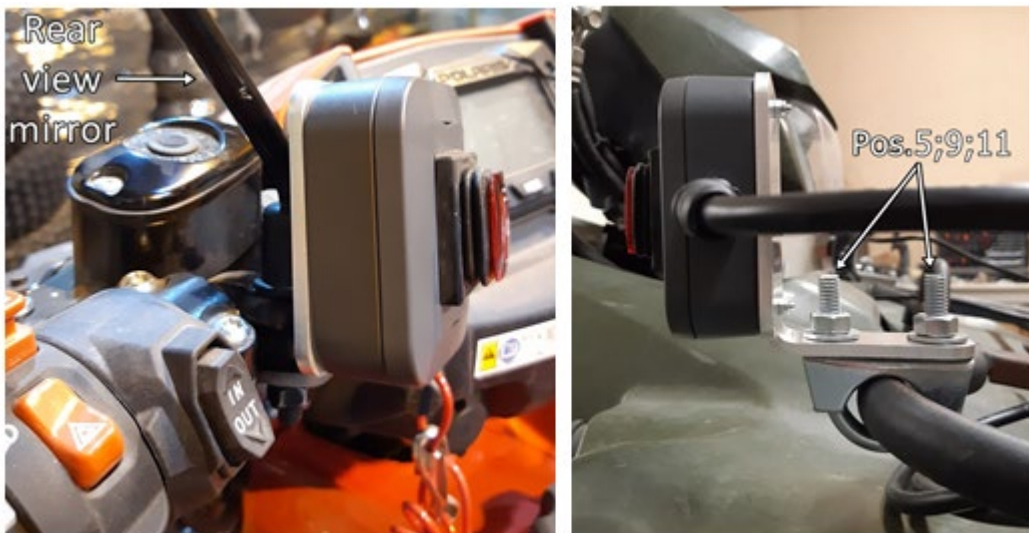


MONTAGEANLEITUNG

Schritt 1: Befestigen Sie die Fernbedienung an der Halterung. Verwenden Sie M3-Schrauben, Unterlegscheiben und Nyloc-Muttern.



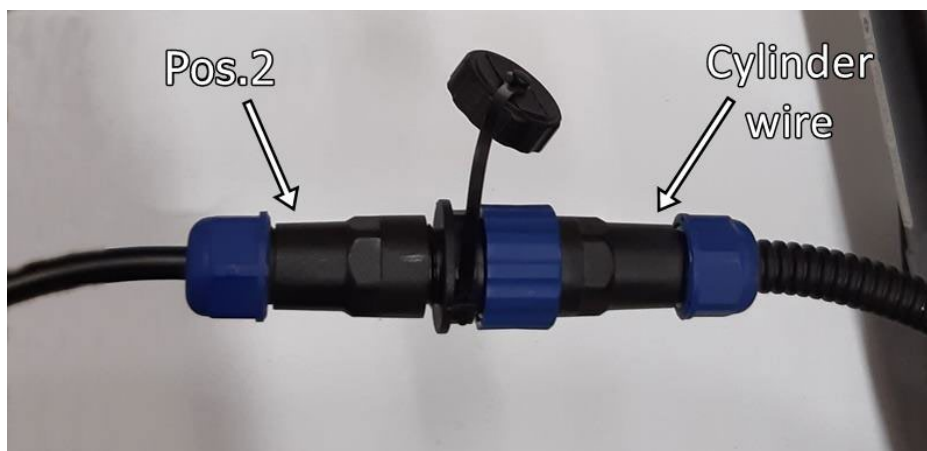
Schritt 2: Suchen Sie einen geeigneten Platz für die Fernbedienung (unter dem Rückspiegel, auf dem Gepäckträger usw.) Befestigen Sie sie mit einer Rohrschelle auf dem Gepäckträger.



Schritt 3: Schließen Sie die Drähte an die ATV-Batterie an. Das Kabel mit dem Sicherungshalter wird unter dem Pluspol der Batterie angeschlossen.



Schritt 4: Schließen Sie den Stecker an die Zylinderleitungen an. Gegebenenfalls Verlängerungskabel Pos.3 verwenden.



Schritt 5: Verwenden Sie Kabelbinder, um die Drähte zu ordnen.

Wir behalten uns das Recht vor, die technischen Parameter und Spezifikationen dieses Produkts ohne vorherige Ankündigung zu ändern.